

TELEFUNKEN



HCAS-2-B

Table des matières

1 Consignes de sécurité.....	3
1.1 Relatives à ce mode d'emploi.....	3
1.2 Symboles utilisés.....	4
1.3 Remarques relatives aux enfants.....	6
1.4 Utilisation conforme.....	7
1.5 Branchements électriques.....	11
1.6 Si l'appareil est défectueux.....	14
2 Déballage et branchement.....	15
2.1 Déballage.....	15
2.2 Montage.....	15
2.3 Utiliser les autres suceurs (accessoires).....	16
3 Emploi.....	17
3.1 Passer l'aspirateur.....	17
3.2 Régler la puissance d'aspiration.....	18
Fonction additionnelle (Pour les modèles avec les Capteurs de poussière).....	18
3.3 Arrêt et rangement du cordon d'alimentation.....	19
3.4 Transport et rangement.....	19
4 Maintenance.....	20
4.1 Remplacer le sac à poussière.....	20
4.2 Changer les filtres.....	21
4.3 Remplacer le filtre de sortie du moteur.....	21
4.4 Remplacer le filtre de protection du moteur.....	22
4.5 Nettoyer l'appareil.....	22
5 Dépannage.....	23
5 Remèdes en cas d'anomalies.....	23
6 Ecologie et Recyclage.....	24
6.1 Ecologie et recyclage du produit.....	24
6.2 Caractéristiques techniques.....	24
6.3 Mise au rebut.....	25

1 Consignes de sécurité

1 Consignes de sécurité

.1.1 relatives à ce mode d'emploi



Veuillez lire attentivement et intégralement ce mode d'emploi, avant de vous servir de l'appareil.

Conservez précieusement ce mode d'emploi. Donnez toujours le mode d'emploi à toute personne se servant de l'appareil.

Le non respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou des dommages irrévocables sur l'appareil.

Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages résultant du non respect de ce mode d'emploi.

.1.2 Symboles utilisés



Cet appareil convient exclusivement à un usage domestique. Toute utilisation à titre professionnelle est strictement interdite.

Les consignes importantes pour votre sécurité sont mises en relief. Respectez impérativement ces consignes afin d'éviter tout accident ou dommage de

l'appareil:

AVERTISSEMENT:

Attire votre attention sur des dangers imminents pour votre santé et vous informe sur les risques de blessures.

ATTENTION:

Indique les risques pour l'appareil ou tout autre objet.

REMARQUE:

Vous fournit des conseils et des informations.

1 Consignes de sécurité

. 1.3 Remarques relatives aux enfants



Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance et soyez particulièrement vigilant lorsque vous l'utilisez à proximité d'enfants ou de personnes n'étant pas en mesure d'évaluer les dangers.

Les enfants et les personnes ne disposant d'aucun sens du danger ne doivent pas utiliser l'appareil. Conservez-le hors de leur portée.

Ne jouez pas avec le matériel d'emballage : risque d'asphyxie.

. 1.4 Utilisation conforme



L'aspirateur doit uniquement servir à nettoyer des sols d'un degré de saleté normal, des moquettes et tapis, ainsi que des rideaux. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

En particulier, les tâches suivantes ne doivent en aucun cas être effectuées avec l'aspirateur :

- . L'aspiration de :**
 - cendres incandescentes,**

cigarettes ou allumettes non éteintes. Risque d'incendie.

- objets pointus comme des bris de verre, des clous etc. Ces objets détruisent le filtre.
- eau ou autre liquide, en particulier les lessives de moquettes. Toute humidité à l'intérieur de l'appareil peut entraîner un court-circuit.
- Toner (par ex. des imprimantes laser, copieurs, etc.). Risque d'incendie et d'explosion.
- plâtre, ciment, etc. Le filtre

se bougerait.

- bouts de vêtements (par ex. lacets, écharpes, etc.). Elles peuvent être aspirées et entraîner des blessures graves.

1 Consignes de sécurité

- cheveux, doigts et autres parties du corps. Elles peuvent être aspirées et entraîner des blessures graves.
- . l'utilisation à proximité d'explosifs ou de matières très inflammables. Risque d'incendie et d'explosion.
- . l'utilisation dehors. La pluie et la saleté peuvent endommager l'appareil.
- . l'introduction des objets dans les ouvertures de l'appareil. Il surchaufferait.

. 1.5 Branchements électriques



L'appareil est alimenté par du courant électrique, entraînant ainsi des risques d'électrocution. Respectez par conséquent les points ci-dessous :

- Ne jamais toucher la prise avec des mains mouillées.
- Pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur la fiche. Ne tirez jamais sur le câble car il pourrait se couper.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne

soit ni plié, coincé, écrasé ou encore en contact direct avec une source de chaleur.

- Utilisez toujours une rallonge dont la consommation électrique correspond avec celle de l'appareil.

- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide, et conservez-le à l'abri de la pluie.

- Assurez-vous avant toute utilisation, que la tension indiquée sur la plaque signalétique de

l'appareil corresponde
bien avec celle de la prise.
Une tension différente
détruirait l'appareil.

1 Consignes de sécurité

. 1.6 Si l'appareil est défectueux



N'utilisez jamais un appareil défectueux ou ayant un cordon d'alimentation abîmé. Risques de blessures imminents.

Amenez l'appareil à réparer chez un magasin spécialisé ou chez votre SAV

2 Déballage et branchement

2.1 Déballage

1. Déballiez l'appareil et tous ses accessoires.
2. Puis vérifiez que le contenu soit bien complet. Informations relatives au contenu de la livraison.

ATTENTION:

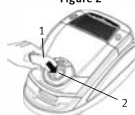
Transportez et expédiez l'appareil uniquement dans son emballage d'origine afin d'éviter tout dommage. De ce fait, conservez précieusement l'emballage. Jetez l'emballage dont vous n'avez plus besoin en tenant compte des réglementations nationales et locales en vigueur.

REMARQUE:

Si vous constatez des défauts ou des dommages dus au transport, contactez immédiatement votre revendeur.

2.2 Montage

Figure 2



AVERTISSEMENT:

Assurez-vous que l'appareil ne soit pas branché lorsque vous le montez. Sinon il pourrait se mettre en marche involontairement.

1. Emboîtez le flexible d'aspiration (Fig.2/1) dans le raccordement de l'aspirateur (Fig. 2/2) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
2. Emboîtez la poignée (Fig. 3/1) dans l'extrémité supérieure du tube télescopique (Fig.3/2).
3. Emboîtez le suceur universel (Fig. 3/3) dans l'extrémité supérieure du tube télescopique (Fig. 3/4).

REMARQUE:

Il peut être nécessaire d'appuyer un peu plus fort.

4. Réglez la longueur du tube télescopique. Appuyez vers l'avant sur l'arrêt du tube télescopique (Fig. 4/1). Tirez le manche télescopique au niveau de la poignée (Fig. 3/1) jusqu'à atteindre la longueur souhaitée. Relâchez l'arrêt du manche télescopique en même tant que vous tirez afin de verrouiller le manche. Vous entendez alors un clic. Votre aspirateur est maintenant prêt à l'emploi.

Fig.3

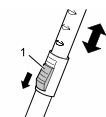


Fig.4

2 Déballage et branchement

2.3. Utiliser les autres suceurs (accessoires)

En plus du suceur universel, d'autres accessoires fournis vous permettent une plus large utilisation de votre aspirateur.

Le suceur long et plat, ainsi que la brosse ronde sont fournis comme **accessoires**. Vous pouvez les ranger dans le compartiment accessoires (Fig. 5).

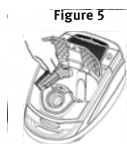


Figure 5

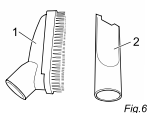
- La **brosse 2 en 1** (Fig. 6/1) à utiliser comme :

une brosse à meubles (Fig. 6/1) Utilisez celle-ci pour aspirer des surfaces fragiles (comme par exemple les armoires et les tables).

- **Suceur long (Fig 6/2)** Utilisez-le pour aspirer la poussière aux endroits difficilement accessibles.

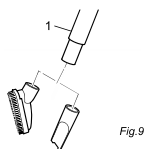
ATTENTION

Assurez-vous que l'appareil ne soit pas branché lorsque vous emboitez les accessoires, sinon il pourrait se mettre en marche involontairement.



Comment emboiter les autres suceurs:

1. Eteindre l'appareil, et retirez la prise électrique de la fiche principale.
2. Retirez le suceur universel du tube télescopique.
3. Emboitez le suceur sur le bout du tube télescopique (Fig. 9/1) ou si nécessaire, directement sur la poignée.



ATTENTION

Utiliser l'appareil sans suceur peut augmenter le risque d'aspiration d'objets.

4. Si possible, rangez les suceurs non utilisés dans le compartiment de rangement.

3 Emploi

3 Emploi

3.1 Passer l'aspirateur

AVERTISSEMENT:

Avant tout emploi, vérifiez l'aspirateur et le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais un appareil qui est endommagé. Risque de blessures imminent.

ATTENTION:

Utilisez l'aspirateur uniquement lorsque tous les filtres et le sac à poussière sont correctement montés et après vous être assuré qu'aucune ouverture ne soit bouchée. Les filtres et le sac à poussière ne doivent pas être endommagés et doivent être secs. Si vous ne respectez pas ceci, vous risquez d'endommager votre aspirateur.

REMARQUE:

L'aspirateur est équipé d'une protection anti-surchauffe. En cas de surchauffe, l'aspirateur s'éteint automatiquement (par exemple si le suceur est bouché ou le sac à poussière plein). Dans ce cas, éteignez l'aspirateur et débranchez-le. Recherchez la cause de la surchauffe. Attendez environ 45 minutes. Une fois l'aspirateur refroidi, vous pouvez le remettre en marche.

Figure 10

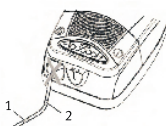


Figure 11

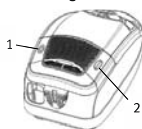


Figure 12

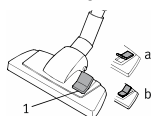
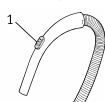


Figure 13



1. Emboîtez le suceur voulu, >Chapitre 2.3, „Utiliser les autres suceurs (accessoires)“.
2. Tirez le cordon de l'enrouleur jusqu'à voir la marque jaune (Fig. 10/1).

AVERTISSEMENT:

Si vous voyez la marque rouge (Fig. 10/2) , rentrez le cordon jusqu'à ce que celle-ci ne soit plus visible > Chapitre 3.2, „Arrêt et rangement du cordon d'alimentation“. Dans le cas contraire, le cordon peut se couper. Ceci peut entraîner une électrocution.

3. Appuyez le bouton d'arrêt/marche (Fig. 11/1) afin de mettre l'aspirateur en marche.
4. Changez le type de brosse (moquettes / sols lisses) (Fig. 12/1) suivant le type de sols à nettoyer :
 - **Sols lisses (Fig. 12/a)** sols stratifiés, carrelage, lino, etc.
 - **Moquettes et tapis (Fig. 12/b)** moquettes et tapis à longs et courts poils, tapis d'escalier, etc.
5. Lorsque vous passez l'aspirateur, tirez-le derrière vous comme un traîneau. Respectez les recommandations du fabricant du revêtement de sols lorsque vous passez l'aspirateur.

3 Emploi

REMARQUE:

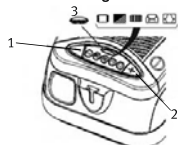
En vous servant du variateur mécanique de puissance (Fig. 13/1), vous pouvez réduire rapidement la puissance d'aspiration, par exemple pour relâcher les rideaux que vous avez aspirés.

3.2 Régler la puissance d'aspiration

Vous pouvez régler la puissance d'aspiration selon le type de sol que vous aspirez. L'appareil est équipé de symboles sur le variateur (Fig. 14/1):

-  Rideaux, Tissus (La puissance la plus faible)
-  Canapé, Oreillers
-  Tapis
-  Sols durs et moquettes
-  Sols durs et moquettes très sales (La puissance la plus forte)

Figure 14

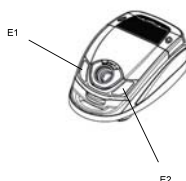


1. Pour régler la puissance désirée, appuyez sur la touche + et -, plusieurs fois, jusqu'à atteindre le niveau souhaité, qui s'affichera.

- Bouton + (Fig. 14/2) : Pour augmenter la puissance

- Bouton - (Fig. 14/3) : Pour réduire la puissance.

Fonction additionnelle (Pour les modèles avec les Capteurs de poussière).



L'appareil est doté de deux Capteurs de Poussière se trouvant à l'avant (Fig. E1/E2).

Lorsque l'appareil est en marche, ces deux capteurs s'allument en vert.

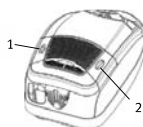
Lorsque l'appareil est en action, ces deux capteurs se changent en rouge, pendant que la poussière passe dans les tubes.

Fonction : Cela permet à l'utilisateur de savoir si le sol aspiré contient beaucoup de poussière ou pas.

3 Emploi

3.3 Arrêt et rangement du cordon d'alimentation

Figure 15



1. Éteignez l'aspirateur grâce au bouton arrêt/marche (Fig. 15/1), puis débranchez l'aspirateur.
2. Prenez la fiche dans la main et tenez-la fermement.

AVERTISSEMENT:

En s'enroulant, le cordon d'alimentation peut faire trébucher des personnes ou arracher des objets.

3. Appuyez sur le bouton de l'enrouleur (Fig. 15/2), pour ranger le cordon d'alimentation. Introduisez manuellement l'extrémité avec la fiche.

3.4 Transport et rangement

Pour bouger l'appareil, vous pouvez utiliser la poignée.

Pour le **rangement**, ou pendant les pauses, utilisez la position de stationnement (Fig. 17) afin d'accrocher le crochet de rangement (Fig. 16/2) sur le suceur universel (Fig. 16/1).

AVERTISSEMENT

Lorsque vous quittez l'endroit de travail, éteignez l'appareil. Sous > *Chapitre 3.3*,

Figure 16

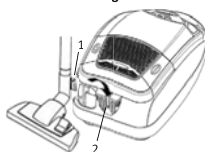


Figure 17



Pour **ranger**, vous pouvez également utiliser le support de rangement (Fig. 17/1) sur la face inférieure de l'aspirateur. Vous pouvez accrocher l'encoche de rangement au tube télescopique (Fig. 17/2).

ATTENTION:

Ne rangez ou ne posez jamais l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur (par ex. chauffage, four). Évitez de l'exposer aux rayons du soleil. La chaleur peut endommager l'appareil.

Si vous souhaitez ranger l'appareil pour une durée plus longue, retirez le sac à poussière ainsi que les filtres.

Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec.

4 Maintenance

4 Maintenance

4.1 Remplacer le sac à poussière

Remplacez le sac à poussière au plus tard lorsque l'indicateur de remplissage du sac à poussière (Fig. 1/14) est rouge ou lorsque l'efficacité de l'aspirateur diminue..

ATTENTION:

Avant de remplacer le sac à poussière, éteignez l'appareil et respectez les consignes énoncées sous > *Chapitre 3.3, „Arrêt et rangement du cordon d'alimentation“*. Vous évitez ainsi que la poussière n'endommage l'appareil.

Figure 18



1. Appuyez sur la touche de déverrouillage puis ouvrez le couvercle du compartiment de poussière (Fig. 18).

2. Retirez la poignée du sac à poussière vers le haut.

REMARQUE:

Procéder lentement et avec prudence lorsque vous retirez le sac à poussière afin d'éviter que la poussière ne s'échappe du sac à poussière.

3. Poussez l'agrafe de retenue (Fig. 19) vers l'arrière afin de retirer le sac à poussière.

4. Enlevez la poussière qui se trouve éventuellement dans le compartiment de poussière.

Figure 19



REMARQUE:

Le sac à poussière peut être mis à la poubelle s'il ne contient pas de saleté dont la présence est interdite dans les ordures ménagères.

5. Placez le nouveau sac à poussière.

6. Refermez le couvercle du compartiment de poussière. Vous entendrez un clic lorsqu'il s'enclenche.

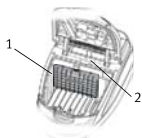
NOTE :

Le compartiment de poussière ne peut être refermé qu'avec un sac à poussière en place.

4 Maintenance

4.2 Changer les filtres

Figure 20



L'aspirateur est équipé des filtres suivants:

- **Filtre de protection du moteur (Fig. 20/1)** Empêche les particules grossières d'endommager le moteur lorsque le sac à poussière est défectueux.

Remplacer : tous les 6 mois

- **-Filtre de sortie de moteur (Fig. 20/2)** filtre les plus fines des particules présent dans l'air rejeté

Remplacer : tous les 6 mois

Passé une certaine période, les filtres peuvent se boucher et ainsi entraîner une baisse de la puissance d'aspiration. C'est pour cela qu'il est important de respecter les intervalles indiqués.

Si vous constatez la défection d'un des filtres, remplacez-le immédiatement.

ATTENTION

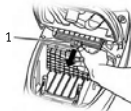
Ces filtres ne sont pas lavables. ils ne peuvent pas être réutilisés.

REMARQUE:

Si le filtre n'est pas très sale, il suffit de le tapotez au- dessus d'une poubelle. Nous vous recommandons cependant de le remplacer régulièrement.

4.3 Remplacer le filtre de sortie du moteur

Figure 21



1. Éteignez l'appareil et respectez les consignes de sécurité énoncées sous *Chapitre 3.3, „Arrêt et rangement du cordon d'alimentation“*.

2. Retirez le filtre de protection du moteur. Retirez le couvre filtre par le rail de retenue (Fig. 21/1), puis retirez le filtre (Fig 21/2).

3. Placez le nouveau filtre de protection du moteur dans le support puis repoussez le support vers l'arrière dans les rails de retenue.

4. Replacez le support du sac à poussière avec le sac à poussière et fermez le couvercle du compartiment de poussière.

NOTE :

Le filtre doit être bien placé dans son couvre filtre, sinon, l'air rejeté ne sera pas bien filtré.

4 Maintenance

4.4 Remplacer le filtre de protection du moteur

Figure 22



Figure 23

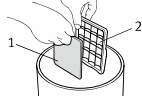
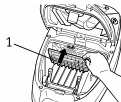


Figure 24



1. Éteignez l'appareil et retirez le sac à poussières en respectant les consignes énoncées sous > *Chapitre 4.1, „Remplacer le sac à poussière“*, étapes 1 à 4.
2. Retirez le support avec le filtre de protection du moteur (Fig. 22) des rails de retenue en poussant le filtre vers l'avant.
3. Retirez le filtre de protection du moteur (Fig 23/1) du support (Fig 23/2) au dessus d'une poubelle.
4. Lavez le support du filtre.
5. Placez le nouveau filtre de protection du moteur dans le support.
6. Placez le filtre et son support dans l'appareil, puis repoussez le support vers l'arrière dans les rails de retenue.
7. Remplacez le support du sac à poussière avec le sac à poussière et fermez le couvercle du compartiment de poussière. Vous entendrez un clic lorsqu'il s'enclenche.

4.5 Nettoyer l'appareil

ATTENTION

Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise électrique. Et respectez les consignes de sécurité énoncées sous > *Chapitre 3.3, „Arrêt et rangement du cordon d'alimentation“*.

ATTENTION:

Ne pas utiliser de nettoyeurs chimiques, abrasifs, ou de l'alcool, qui pourraient endommager l'appareil.

Nettoyez le corps externe de l'appareil avec un chiffon légèrement humide.

5 Dépannage

5 Remèdes en cas d'anomalies

ATTENTION

Avant de ramener votre aspirateur chez le SAV, veuillez vérifier, en vous aidant du tableau ci-dessous, si vous ne pouvez pas remédier à l'anomalie vous-même. Respectez les consignes de sécurité énoncées sous > *Chapitre 3.3, „Arrêt et rangement du cordon d'alimentation“*.

AVERTISSEMENT:

Avant de chercher la cause de l'anomalie, débranchez l'appareil. N'utilisez jamais un appareil défectueux.

Anomalie	Cause possible	Remède
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas branché ou il n'est pas allumé.	Branchez l'appareil et mettez l'appareil en marche, > <i>Chapitre 3.1, „Passer l'aspirateur“</i> .
	Il n'y a pas de courant à la prise.	Essayez de brancher l'aspirateur à une autre prise dont vous êtes sûr qu'elle fonctionne.
	Le cordon d'alimentation est endommagé.	Faites remplacer le cordon par le SAV
L'appareil n'aspire pas la poussière	Le sac à poussière est plein ou bouché.	Videz/changez le sac à poussière
	Le suceur, le manche télescopique ou le flexible sont bouchés.	Débouchez-les. Si besoin est, utilisez un long morceau de bois (par ex. un manche à balai).
	La puissance d'aspiration n'est pas adéquate au sol.	Réglez la puissance d'aspiration <i>Chapitre 3.1, „Passer l'aspirateur“</i> .
	Le bouton "Tapis/sol dur" (Fig 1/10) n'est pas dans la bonne position pour le sol.	Remettez la bonne position pour le bouton "tapis/sol dur" (Fig. 1/10). > <i>Chapitre 3.1, „Passer l'aspirateur“</i> .
	Le suceur n'est pas approprié au sol.	Changez le suceur. <i>Chapitre 2.3, „Utiliser les autres suceurs“</i> .
	Le filtre est sale.	Nettoyez le filtre concerné. > <i>Chapitre 4.4, „Changer le filtre de protection du moteur“</i> . > <i>Chapitre 4.3, „Changer le filtre de sortie du moteur“</i> .
L'appareil émet des bruits suspects	Une particule aspirée bouche le conduit d'air.	Retirez la particule. Si besoin est, utilisez un long morceau de bois (par ex. un manche à balai).

6 Ecologie et Recyclage

6.1 Ecologies et recyclage du produit

Les matériaux dont l'emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en défaire, veuillez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériel.

Le produit ne contient pas de concentrations de substances considérées comme étant nocives pour l'environnement.

6.2 Caractéristiques techniques

Marque	TELEFUNKEN
Modèle	HCSA-2-B
Classe d'efficacité énergétique	A
Consommation annuelle d'énergie	28,0 kWh/year
Consommation annuelle d'indication d'énergie (kWh par an) calculée sur la base de 50 sessions de nettoyage. La consommation annuelle réelle d'énergie dépendra du mode d'utilisation de l'appareil.	
Classe de puissance de nettoyage des tapis et moquettes.	C
Classe de puissance de nettoyage des sols durs	A
Classe d'émission (réémission) de poussière	D
Niveau de puissance acoustique	82 dB
Puissance nominale d'entrée	800W

Pour garantir le respect des conditions du design écologique et calculer les paramètres de l'étiquetage énergétique, l'appareil est considéré comme un aspirateur d'usage général en prenant comme référence le règlement européen EN 60312-1.

6 Ecologie et Recyclage



6.3 Mise au Rebut

La directive européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.



Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères mais déposez-le dans un centre de collecte agréé afin qu'il puisse être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

Importé par Vestel France, 17 rue de la Couture – 94563 Rungis CEDEX



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

Table of Contents

1 Safety Notes	3
1.1 Operation Manual.....	3
1.2 The Notices Given	4
1.3 Children.....	5
1.4 Appropriate Use	6
1.5 Mains Connection	10
1.6 If the Appliance Malfunctions	12
2 Assembly	13
2.1 Unpacking.....	13
2.2 Assembly	13
2.3 Using Accessories	13
3 Operation	14
3.1 Vacuum Cleaning.....	14
3.2 Setting the Suction Power	15
3.3 Switching Off/Retracting Power Cord	15
3.4 Transport & Storage	15
4 Maintenance.....	16
4.1 Changing the Dust Filler Bag	16
4.2 Changing Filtres.....	16
4.3 Changing the Hygienic Exhaust Filler.....	17
4.4 Changing the Motor Protection Filler.....	17
4.5 Cleaning the Housing	18
5 Troubleshooting.....	19
6 ENVIRONMENT	20

1 Safety Notes

1.1 Operation Manual



Read this operating manual carefully before using the appliance.

Keep the operating manual for reference. Include the operating manual if you pass the appliance to third parties.

Violations of the operating instructions can lead to severe injuries as well as damages to the appliance.

We take no responsibility for damages due to violations of these operating instructions.

1.2 The Notices Given



Notices for your safety are especially marked. Always observe these notices to avoid accidents and damages to the appliance:

WARNING:

Warnings concerning health hazards describing possible risks of injury.

ATTENTION:

Warnings concerning possible dangers to the appliance or other objects.

NOTE:

Highlights, tips and other useful information.

1.3 Children



Never leave the appliance unattended and use it with special precaution if children or persons who cannot judge dangers are nearby.

People(including children) who are unable to safely operate the appliance on account of their physical, sensory or mental abilities or their lack of experience or knowledge should only

use this appliance under surveillance or instruction of a responsible person. Keep the appliance out of reach of people of these groups.

Packing materials are not toys. There is danger of suffocation.

1.4 Appropriate Use



Use the vacuum cleaner only for cleaning normally soiled floors, rugs and curtains.

The appliance is intended for home use only. It may not be used commercially. Any

other use is considered inappropriate and is prohibited.

It is especially forbidden to vacuum:

- Hair, fingers and other parts of the body. They could be sucked in and injured.
- Pieces of clothing(e.g. shoe laces, scarves, etc.). They could be sucked in and cause injuries.
- Water and other liquids, especially moisture from carpet-cleaning agents. Moisture inside the appliance can lead to short-circuiting.

- Toner dust(for laser printers, copying-machines, etc.)
There is danger of fire or explosion.
- Hot ash, burning cigarettes or matches. This could cause a fire.
- Sharp, objects such as glass shards, nails, etc. Such objects destroy the filters.
- Plaster, cement, finest drilling-dust, makeup, etc.
The filters may become clogged damage to the appliance.
- To use appliance near inflammable or explosive materials; there is danger of

fire or explosion.

- To use appliance outdoors; there is danger of rain and dirt destroying the appliance.
- To insert any object into the appliance openings; it could overheat.

1.5 Mains Connection



- The appliance runs on electricity, that means there is always danger of electric shock. Please especially observe the following;
- Never touch the plug with wet hands.
- Always pull directly at the plug if you want to disconnect the appliance from the mains. Never pull the mains lead, it might break.
- Take care that the power cord is not bent, pinched, rolled over or gets in contact with heat sources.

- Use only extension cords suited to the power requirements of the appliance.
- Never immerse the appliance in water or other liquids.
- Only operate the appliance if your mains voltage is the same as that indicated on the rating label. Wrong voltage can destroy the appliance.
- If the power cord of this appliance is damaged it must be replaced by the manufactures, their authorized service representative or a

similarly qualified person
to avoid danger to the user.

1.6 If the Appliance Malfunctions



Never use a defective appliance or operate an appliance with a defective power cord. There is a major risk of injury.

Refer a defective appliance to an authorized dealer according to warranty.

2 Assembly

2.1 Unpacking

1. Unpack the appliance and all its accessories.
2. Check that the contents are complete.



ATTENTION:

Always transport or ship the appliance in its original packaging to avoid damage. Keep the packaging for such an event.

Dispose of no longer needed packaging material according to the applicable regulations of your country.

NOTE:

Immediately contact your dealer if you have found damage resulting from transportation. **Figure 2**

2.2 Assembly



Only assemble the appliance if it is not connected to the mains. The appliance could be switched on by accident.

1. Insert the end of the suction hose (Fig. 2/1) in the intake opening (Fig. 2/2) until it locks with an audible click.
2. Insert the handle (Fig. 3/1) into the upper end of the telescopic tube (Fig. 3/2).
3. Attach the floor nozzle (Fig. 3/3) to the bottom end of the telescopic tube (Fig. 3/4).

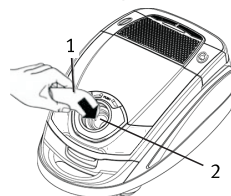


Figure 3

NOTE:

It might be necessary to push a bit harder.

4. Adjust the length of the telescopic tube by pressing down the release latch on the tube (Fig. 4/1). Then pull the handle of the telescopic tube to extend (Fig. 3/1) it to your desired length. Let go of the release catch while pulling until it locks in place. You will hear a distinct click.

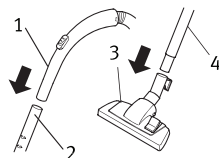


Figure 4

Your vacuum cleaner is now ready for use.

2.3 Using Accessories

Besides the floor nozzle you just attached, you may extend the functions of your vacuum cleaner with other nozzles.

- The combi brush and the crevice nozzle are included in the package as accessories. You can store them in the accessory compartment when not in use (Fig. 5).
- Combi Brush (Fig. 6/1)
Use this to remove dust from objects with delicate surfaces (e.g. cupboards and tables)
- Crevice Nozzle (Fig. 6/2)
Use this to suck dust out of hard to reach places.

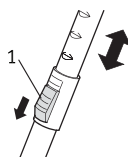


Figure 5



WARNING: Only attach nozzles when the vacuum cleaner is not connected to the mains. The appliance could be switched on by accident.

How to Attach Accessories

1. Switch off the vacuum cleaner and pull the plug from the mains socket.
2. Pull the attached nozzle off of the telescopic tube.
3. Attach the required nozzle to the bottom end of the telescopic tube or if necessary directly to the handle.



ATTENTION: Using the vacuum cleaner without a nozzle attached increases the danger of accidentally sucking in objects.

4. If possible, store nozzles no longer in use on the accessory bracket.

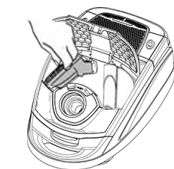
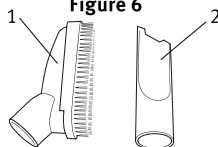


Figure 6



3 Operation

3.1 Vacuum Cleaning



WARNING:

Check the vacuum cleaner and the power cord each time before using it. A damaged appliance must not be used as there is danger of injury.



ATTENTION:

Only use the vacuum cleaner with all filters intact, in dry condition and correctly placed. Make sure that the openings of the vacuum cleaner are not clogged or obstructed. This could cause damage to the vacuum cleaner.

NOTE:

Your vacuum cleaner is equipped with a safety switch to prevent overheating. It automatically cuts off the power supply if the motor is overheated. In this case switch off the vacuum cleaner and disconnect it from the mains.

Remove the cause of the overheating. Wait for about 45 minutes. After it has cooled off, you may use the vacuum cleaner again.

1. Attach the desired nozzle (See page 4-5 "Assembly", "Using Accessories").
2. Or pull out the power cord until the yellow marking is visible (Fig. 10/1)



WARNING:

If the red marking shows (Fig. 10/2) to retract the cord by pressing the retract button to pull in the cable (Fig. 11/2) up to the yellow mark again. Otherwise the cord might break causing danger of an electric shock.

3. Switch on the vacuum cleaner with the on/off switch (Fig. 11/1).
4. Set the nozzle switch to "carpet" or "hard floor" according to the floor (Fig. 12) to be cleaned:
 - Hard floor (Fig. 12/A) Laminate, Tiles, PVC, etc.
 - Carpet (Fig. 12/B) Short and deep pile carpets, rugs, etc.
5. When working with the vacuum cleaner, pull it after you like a sleigh. Follow the respective recommendations of the flooring manufacturers.

NOTE:

With the bypass vent (Fig. 13/1) you can quickly reduce the suction power if less power is needed, or to release objects accidentally sucked in.

Figure 10

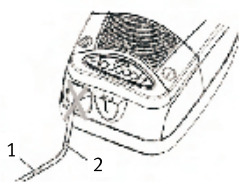


Figure 11

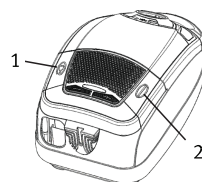


Figure 12

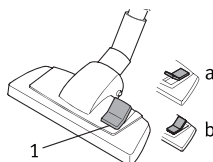
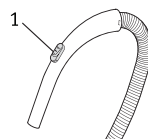


Figure 13



3.2 Setting the Suction Power

You can adjust the suction power to suit the type of floor being cleaned. Use the symbols on the suction power display as a guideline (Fig. 14):

 Curtains, Textiles (lowest setting)

 Upholstery, Cushions

 Carpets, Rugs and Runners

 slightly soiled carpets and hard floors

 Heavily soiled carpets and hard floors with coarse dirt (highest setting)

1. To set the desired power setting, press the + button or the - button several times until the desired setting lights up on the suction power display.

+ Button (Fig. 14/2) Increases suction power

- Button (Fig. 14/1) Reduces suction power

3.3 Switching Off/Retracting Power Cord

1. Switch off the vacuum cleaner with the on/off switch (Fig. 15/1) and pull the plug from the mains socket.
2. Keep the plug in your hand.
3. To retract the power cord, push the cord retracting button (Fig. 15/2).



WARNING:

During retraction the power cord can whip around, become an obstacle or overthrow objects. Proceed with caution!



WARNING:

When leaving your work area, switch off the appliance and mind the notices at Chapter 3.3, "Switching Off/Retracting Power Cord".

3.4 Transport & Storage

- To transport the vacuum cleaner you can carry it by the handle (Fig. 1/21).
- To store it or when interrupting your work, you can hook the park/storage hook (Fig. 16/1) into the parking (Fig. 16/2) bracket.
- To store the vacuum cleaner you can hook the park/storage hook (Fig. 17/1) into the storage (Fig. 17/2) bracket on the bottom of the appliance.
- If you want to store the appliance for a prolonged period, remove the dust filter bag and dispose of it properly. Also clean the filters.
- Always store the appliance in a cool, dry place.



ATTENTION:

Never store the appliance next to heat sources (e.g. stoves or radiators). Avoid exposing it to direct sunlight. The heat might damage the appliance.

Figure 14

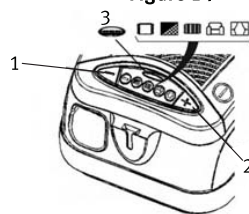


Figure 15

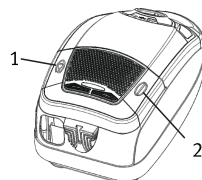


Figure 16

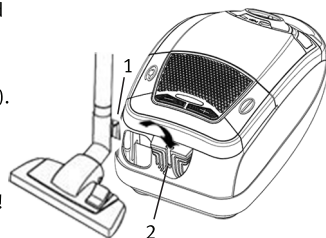
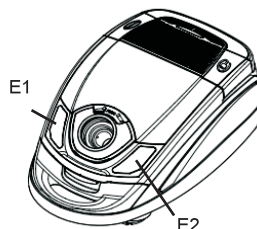
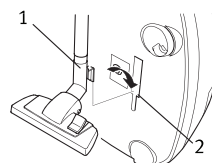


Figure 17



4 Maintenance

4.1 Changing the Dust Filter Bag

- Change the dust filter bag at the latest when the electronic dust filter bag change indicator (Fig. 114/3 shows “red” or the suction power has decreased).
1. Open the dust compartment cover by unlatching and subsequently raising it (Fig. 18).
 2. Raise the dust compartment cover until it locks in the highest position and remains open by itself.
Pull the dust filter bag up and out of the dust filter holder (Fig. 19).
 3. Remove any dust that may have collected in the dust compartment.
Push the new dust filter bag in the filter bag holder.
 4. Close the dust compartment cover. It will click into place with an audible click.

NOTES:

- Be careful when removing the dust filter bag so that no dust escapes.
- The dust compartment cover can only be closed with a dust filter bag in place.
- You can dispose of the dust filter bag with your regular domestic trash if it contains no prohibited waste materials.



ATTENTION:

When leaving your working-area, switch off the appliance and mind the notices at Chapter 3.3, “Switching Off/Retracting Power Cord”. In this way you avoid dust damaging the appliance.

Figure 18

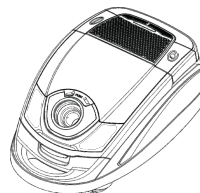
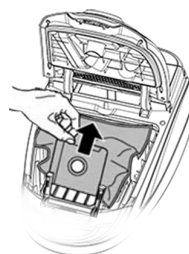


Figure 19

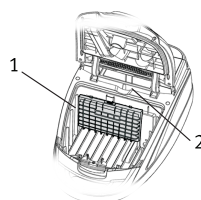


4.2 Changing Filters

Your vacuum cleaner is equipped with the following filters:

- Motor Protection Filter (Fig. 20/1) prevents larger particles from destroying the motor in case the dust filter bag is defective.
When to Change: Every time you open a new box of dust filter bags, as they always contain a new motor protection filter, but at least every 6 months.
- Hygienic Exhaust Filter (Fig. 20/2) removes microscopic particles from the exhaust air stream.
When to Change: Every 6 months
The filters can become clogged with time and reduce the appliance performance. Therefore it is important to adhere to the above changing intervals.
- Damaged filters must be removed immediately.

Figure 20





ATTENTION:

These filters are not washable. The exhaust filter may not be re-used.

NOTE:

If the motor protection filter is only slightly dirty, it can help to beat out the dust over a dustbin. However, we recommend to change the motor protection filter each time you open a new box of dust filter bags.

4.3 Changing the Hygienic Exhaust Filter

1. Switch off the vacuum cleaner and remove the dust filter bag as described in page 7, "Changing the Dust Filter Bag", steps 1-4.
2. Remove the exhaust filter (Fig. 21/1).
Unlatch the lock and slightly lift the filter. Now you can pull out the filter towards the front.
3. Insert a new exhaust filter and push it down slightly until it locks into the holder.
4. Replace the dust filter bag and close the dust compartment cover. The cover clicks into place audibly.

NOTE: Make sure that the exhaust filter is always properly locked into position, otherwise the exhaust air will not be properly filtered.

4.4 Changing the Motor Protection Filter

1. Switch off the vacuum cleaner and remove the dust filter bag as described in page 7, "Changing the Dust Filter Bag", steps 1-4.
2. Remove the filter holder with motor protection filter (Fig. 22/1). You must first flip the filter holder forwards and then pull the filter up and out.
3. Remove the motor protection filter (Fig. 23/1) from the filter holder (Fig. 23/2) over a dustbin.
4. Clean the filter holder.
5. Insert the new motor protection filter into the filter holder.
6. Insert the filter holder with the new filter into its bracket from above and push it down until it audibly locks into place.
7. Replace the dust filter bag and close the dust compartment cover. The cover clicks into place audibly.

Figure 21

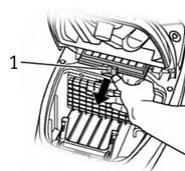


Figure 22

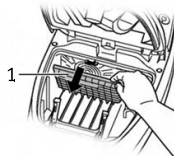


Figure 23

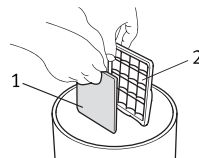
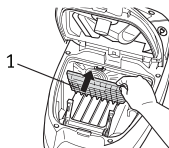


Figure 24



4.5 Cleaning the Housing

**WARNING:**

Always switch off the appliance and disconnect it from the mains before cleaning it page 6, "Switching Off/Retracting Power Cord".



ATTENTION: Do not use cleaning or scouring agents or alcohol, as these might damage the appliance.

Clean the outside of the housing using a slightly damp cloth only.

Additional Feature(only for dust sensor model):

2 Dust sensor lights are inserted in the front of the machine as "Eyes". See E1 & E2.

When the machine is powered on, the "Eyes" turn green.

When the machine is operated under cleaning dirt, the "Eyes" turn red while the dirt is crossing the hose inlet.

Function: it will be easy for operator to know whether there is any dirt or not in the dark places which are not easy to check, such as under bed.

5 Troubleshooting

Before sending the appliance to customer service, check if you might be able to correct the malfunction yourself following the list below:



WARNING:

Never use a defective appliance. Always switch off the appliance and disconnect it from the mains before starting troubleshooting “Switching Off/Retracting Power Cord”.

Fault	Possible Cause	Solution
The appliance doesn't run	The plug is not connected to the mains or the appliance is not switched on	Insert the plug into a mains socket and switch on the appliance - see page 5, operation
	Socket does not carry current	Test the vacuum cleaner on another socket that you are sure is carrying current
	The power cord is damaged	Have the cord replaced according to Warranty
The cleaning result is unsatisfactory	The dust filter bag is full or clogged	Empty/clean the dust filter bag
	Nozzle, telescopic tube or suction hose are clogged	Remove the obstacle. If necessary, use a long wooden stick (e.g. a broomstick) to do this.
	The power setting does not fit the flooring	Set the power to the setting suggested for the flooring, “Setting the Suction Power”
	The “carpet/hard floor” switch (FIGURE 1/10) is the wrong position for the particular type of floor	Set the “carpet/hard floor” switch to the correct position for the particular type of floor, step 4
	The attached nozzle does not fit the flooring	Attach the correct nozzle “Using Accessories”
	The filter is dirty	Change/clean the respective filter - see “Maintenance”
The appliance makes unusual noises	Sucked in objects are obstructing the air stream	Remove the objects. If necessary, use a long wooden stick (e.g. a broomstick) to do this.



6 ENVIRONMENT

The European Directive 2012/19 / EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that household appliances uses are not discarded in the normal municipal waste stream. Old appliances must be collected separately to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The symbol of the crossed out dustbin is marked on all products to remind separate collection obligations. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.



When no longer work, do not throw the device in household waste but hand it in an official collection point so that it can be recycled. You will help to protect the environment.

Imported by Vestel France, 17 rue de la Couture – 94563 Rungis CEDEX



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr